

Valcourt, l'hon. Bernard—SuiteProcédure—*Suite*

Projets de loi émanant du gouvernement, m., 3542

Productivité, 17864

Provinces de l'Atlantique, 18597

Q.o., 9834

Québec, q.o., 601, 1203

Questions de privilège

Atteinte à la réputation (Pagtakhan), 344-5

Atteinte aux privilèges (Allmand), 14115

Réfugiés

Admission, 12456, 12459-60

Camps, q.o., 4308

Définition, q.o., 3805

Expulsions ou déportations, 12461-2

Q.o., 3598, 7053-4, 7297, 7592, 8628-9, 9498, 17436-7, 18813

Familles, réunification, initiative, q.o., 3512

Femmes, q.o., 3511-2, 16613, 16726, 16991-2, 17720, 18814

Haïti, q.o., 3052

Iran, q.o., 3729-30, 3805, 16923

Liban, q.o., 8570, 8936

New Delhi, q.o., 4370

Outre-mer, programme, q.o., 3511-2

Parrainage, programme, q.o., 606-7, 675

Sikhs, prêtres du temple Khalsa Dabar, q.o., 1830

Somalie, q.o., 15500

Statut, reconnaissance, processus, 12458-62, 12544, 13912

Q.F., 16540

Q.o., 3594, 7055, 7450-1, 7934, 8361-2, 8628-9, 9495, 11244-5, 15103-4, 16726, 16992, 17720, 20158-9

Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'industrie et de l'éducation, 20240

Ressources humaines, investissements, 14511-2

Q.o., 14545, 14730

Revenu, 7040

Soutien, q.o., 9918

Société de développement de Cumberland, q.o., 20534

Toronto, Ont., q.o., 9835-6, 10581, 10885-6

Travail-études, alternance, programme, q.F., 11169

Travailleurs, adaptation, programmes, 17229-32

Q.o., 15841-3

Travailleurs âgés, adaptation, programmes, 17232

Q.o., 15843

Travailleurs, mobilité, programme, financement, 17864

Q.o., 10586

Travaux de la Chambre, jours désignés, 18602

Tribunal canadien des relations professionnelles artistes—producteurs, 3541-2

Unité nationale, 350-2

Universités et collèges, q.o., 10324

Vérificateur général, 20230

Wolverine Tube (Canada) Inc., New Westminster, C.-B., usine, q.o., 7591-2

Woodstock, Ont., cimenterie, travailleurs étrangers, q.o., 16389

Valeurs mobilières

Réglementation

Chevauchement, répercussions, *affaire Bennett-Doman*, Principal Trust, 18198-200, 18204

Organisme, création, m. (Rodriguez), 18198-207

Valeurs mobilières—SuiteRéglementation—*Suite*Organisme, création, m. (Rodriguez)—*Suite*Radiation du *Feuilleton*, 18207

Responsabilité, répartition, 18201-2

Vallée du Mackenzie. Voir Pipe-lines; Routes et autoroutes**Valois, Sylvie.** Voir Judo**Van De Walle, Walter (PC—St-Albert)**

Avortement, pétition, 3916

Cartes de crédit, déc. art. 31, 8269, 17624-5

Club 4-H, déc. art. 31, 13700-1

Commerce interprovincial, déc. art. 31, 11150

Consommateurs, déc. art. 31, 8619

Constitution, modification, 6826-7

Économie, déc. art. 31, 3041-2

Environnement, déc. art. 31, 963

Éthanol, déc. art. 31, 5199

Gendarmerie royale du Canada, q.o., 824

Gouvernement, dépenses, déc. art. 31, 15549

Hydrocarbures, participation canadienne, critères et règlement, validité, Lois (modification)—C-106, 20377-8

Impôt sur le revenu

Déc. art. 31, 9704-5

Pétition, 16927

Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales, 10057

Jeunes contrevenants

Déc. art. 31, 14100

Pétition, 12453

Journée internationale des droits de la personne, déc. art. 31, 6078-9

Libre-échange, accord, déc. art. 31, 16980

Ministères et organismes gouvernementaux, 10058

Myanmar, déc. art. 31, 6078-9

Peine capitale, pétition, 15117

Petites entreprises, déc. art. 31, 3946

Régions rurales, déc. art. 31, 814

Semaine canadienne de l'orientation, déc. art. 31, 4451

Semaine nationale de la famille, déc. art. 31, 2834

Semaine nationale des 4-H, déc. art. 31, 4761

Sociétés et organismes, dissolution, Loi—C-63, 10057-8

Taxe sur les produits et services, déc. art. 31, 15838

Unité nationale, déc. art. 31, 88-9, 1351

Van Roggen, l'hon. sénateur George Clifford

Décès, hommages, 11710-3

Vance-Owen, plan de paix. Voir Yougoslavie—Conflit—Paix**Vanclief, Lyle (L—Prince Edward—Hastings)**

Agriculteurs, 15647

Déc. art. 31, 2625

M. subsides (Althouse), 2365, 2370, 2379, 2387, 2414-7

Q.o., 2156, 4022

Agriculture, 3226-7, 17081

Déc. art. 31, 11287

M. subsides (Althouse), 15646-8

Q.o., 2157

Agro-alimentaire, industrie, 6891-2, 17080-1

Q.o., 4023

Aliments, 10615, 15647